

ADATVÉDELMI ÉS ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

1. Az adatkezelő személye

Utazom.com Utazásszervező és Utazásközvetítő Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1052 Budapest, Károly körút 6.; cégjegyzékszám: 01-09-950903; a továbbiakban: Utazom.com) jár el adatkezelőként a jelenlegi, korábbi és leendő ügyféli személyes adatai tekintetében.

2. Az adatkezelés alapjául szolgáló jogszabályok

- az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény,
- a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679/EU rendelet (általános adatvédelmi rendelet)

3. Meghatározások

adatkezelő: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza; ha az adatkezelés céljait és eszközeit az uniós vagy a tagállami jog határozza meg, az adatkezelőt vagy az adatkezelő kijelölésére vonatkozó különös szempontokat az uniós vagy a tagállami jog is meghatározhatja;

adatkezelés: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés, továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés;

adatifeldolgozó: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel;

GDPR: az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről;

felügyeleti hatóság vagy **NAIH:** Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság.

személyes adat: azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a

természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható;

személyes adatok különleges kategóriái: faji vagy etnikai származásra, politikai véleményre, vallási vagy világnézeti meggyőződésre vagy szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok, valamint a természetes személyek egyedi azonosítását célzó genetikai és biometrikus adatok, az egészségügyi adatok és a természetes személyek szexuális életére vagy szexuális irányultságára vonatkozó személyes adatok;

ügyfél: az Utazom.com termékei és szolgáltatásai iránt személyesen, a honlapon, telefonon vagy bármely más módon érdeklődők, illetve az Utazom.com-mal utazási szerződést kötők.

weboldalaink: az Utazom.com Kft által működtetett weboldalak: <https://utazom.com> , <https://www.hurra-nyaralunk.hu>.

4. Az adatkezelés elvei

Az Utazom.com megfelelő intézkedéseket tesz annak biztosítása érdekében, hogy az ügyfelekre vonatkozó személyes adatokat mindenkor

- (a) jogszerűen és tisztességesen és megfelelő jogalapon kezelje (jogszerűség, tisztességes eljárás és átláthatóság);
- (b) csak meghatározott, egyértelmű és jogszerű célból gyűjtse, és azokat ne kezelje ezekkel a célokkal össze nem egyeztethető módon;
- (c) az adatkezelés céljai szempontjából megfelelő és releváns, és a szükségesre korlátozódjanak (adattakarékosság);
- (d) pontosak és szükség esetén naprakészek legyenek; lehetőség szerint a pontatlan személyes adatokat haladéktalanul töröljék vagy helyesbítsék (pontosság);
- (e) olyan formában tárolja, amely az ügyfelek azonosítását csak a személyes adatok kezelése céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé; a személyes adatok ennél hosszabb ideig történő tárolására csak statisztikai célból kerüljön sor, megfelelő technikai és szervezési intézkedések végrehajtása mellett (korlátozott tárolhatóság);
- (f) oly módon kell kezelni, hogy megfelelő technikai vagy szervezési intézkedések alkalmazásával biztosítva legyen a személyes adatok megfelelő biztonsága, az adatok jogosulatlan vagy jogellenes kezelésével, véletlen elvesztésével, megsemmisítésével vagy károsodásával szembeni védelmet is ideértve (integritás és bizalmas jelleg).

5. Az Utazom.com által kezelt adatok, az adatkezelés célja, jogalapja és időtartama

Az Utazom.com a felsorolt adatkezelési célokból a következő személyes adatokat kezeli ügyféliről:

I. Ajánlatkérés, érdeklődés szolgáltatásaink iránt honlapon, személyesen, telefonon, e-mailben vagy más módon

(a)	név;	Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
(b)	e-mail cím , telefonszám;	Az ügyfél későbbi eléréséhez, beazonosításához szükséges adatok
(c)	érdeklődés tárgya (pl: időszak, hossz, úti cél, szállás, ellátás besorolás, résztvevők száma, kora, kiutazás módja, ár preferencia, megjegyzés);	Az ügyfél érdeklődésének pontosításához, annak megfelelő, személyre szabott megválaszolásához szükséges adatok, az ügyfél saját közlése alapján.

Az adatkezelés jogalapja az érdeklődő hozzájárulása. Az adatkezelés a hozzájárulás visszavonásáig tart.

II. Hírlevélre feliratkozás (honlapunkon a feliratkozó oldalon, ajánlatkérés során, rendelés során, ill. személyesen/telefonon szóban/írásban/e-mailben), egyéb DM tevékenység

(a)	e-mail cím, esetlegesen név,	Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
(b)	esetlegesen telefonszám;	Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok
(c)	érdeklődés tárgya, tematikus hírleveleink iránti igény (pl. Kalandtúra hírlevél);	Az ügyfél eldöntheti hogy kívánja-e kapni tematikus hírleveleinket vagy sem; az ügyfél saját közlése alapján.
(d)	feliratkozás dátuma, levelezés-történet nyilvántartása	Esetleges technikai problémák feltárása céljából.

Az adatkezelés jogalapja az érdeklődő hozzájárulása. Az adatkezelés a hozzájárulás visszavonásáig tart. Hírleveleink alján minden esetben szerepel a leiratkozás link, az érdeklődő leiratkozhat.

III. Utazási szerződés kötés/ utazásközvetítés

(a)	név, titulus; születési adatok; nem	Az ügyfél/utasok beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
-----	-------------------------------------	--

(b)	e-mail cím, telefonszám; cím (egyes esetekben az utasok esetén is, nem csak a kapcsolattartóé, pl. kalandtúra)	Az ügyfél/utasok későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok
(c)	a szerződés tárgya (pl: időszak, úti cél, szállás besorolás, gyerekek száma és születési ideje, étkezési igények, releváns egészségügyi adatok);	A szerződés tárgyának meghatározása.

Az adatkezelés jogalapja a szerződés teljesítése, illetve az annak kapcsán felmerült esetleges jogviták rendezhetőségének biztosítása. . Az adatkezelés időtartama a szerződés teljesítése éve plusz nyolc év.

IV. Repülőjegy, egyéb utazási jegy értékesítése

(a)	név, titulus; születési adatok; nem;	Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
(b)	e-mail cím, telefonszám; cím (kapcsolattartó)	Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok
(c)	a szerződés tárgya (pl: időpont(ok), úti cél, besorolás, gyerekek száma és születési ideje, esetleges étkezési igények, esetleges releváns egészségügyi adatok);	A szerződés tárgyának meghatározása.

Az adatkezelés jogalapja a szerződés teljesítése, illetve az annak kapcsán felmerült esetleges jogviták rendezhetőségének biztosítása. Az adatkezelés időtartama a szerződés teljesítése éve plusz nyolc év.

V. Felmérések, kérdőívek, szavazások, nyereményjátékok során megadott adatok

Az adatkezelés célja: Felméréseken, szavazásokon, nyereményjátékokon való részvétellel, kérdőívek kitöltésével kapott információk elemzése, nyertesek értesítése. Az adatok rögzítésének célja továbbá a visszaélések, többszöri beküldések megakadályozása. Az adatkezelés jogalapja: az érintett önkéntes hozzájárulása. A kezelt adatok köre: név, e-mail cím, ügyfelek által adott visszajelzések

Az adatkezelés időtartama: a hozzájárulás visszavonásáig.: a hozzájárulás visszavonásáig
A megadott e-mail cím és a felmérés során bevitt adatok szigorúan elkülönítve és kizárólag a fent megjelölt célok érdekében kerülnek rögzítésre. Az ügyfelek és az oldal látogatóinak véleményét az Utazom.com bizalmasan kezeli a statisztikai értékelési folyamat során, az ügyfelek és más látogatók személyes és különleges adatait nem kapcsolja össze az e-mail címekkel.

VI. Telefonbeszélgetések rögzítése

Az adatkezelés célja: megrendelések rögzítése, minőségjavítás, a vásárlói igények és problémák dokumentálása és hatékonyabb elintézése, direkt marketing hozzájárulások dokumentálása. Az adatkezelés jogalapja: az érintett hozzájárulása (melyről a telefonközpont híváskor tájékoztatja).

A kezelt adatok köre: az ügyfél és az Utazom.com kollégájának telefonbeszélgetése, a beszélgetés dátuma és időpontja.

Az adatkezelés időtartama: 5 év.

VII. Profilalkotás

(a) az adott ügyfél kapcsán végzet fenti pontok szerinti tevékenységekhez kapcsolódóan kezelt adatok összessége	Az ügyfél beazonosításához és előzetes hozzájárulása alapján készítendő, személyre szabott ajánlatok megküldéséhez szükséges adatok.
---	--

Az adatkezelés jogalapja az ügyfél kifejezett hozzájárulása a profilalkotáshoz. Az adatkezelés a hozzájárulás érdeklődő által megjelölt tartamig, vagy a hozzájárulás visszavonásáig tart.

6. Google AdWords konverziókövetés használata

A „Google AdWords” nevű online reklámalkalmazást használja az adatkezelő, továbbá annak keretein belül igénybe veszi a Google konverziókövető szolgáltatását. A Google konverziókövetés a Google Inc. elemző szolgáltatása (1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA; „Google”).

Amikor Felhasználó egy weboldalt Google-hirdetés által ér el, akkor egy a konverziókövetéshez szükséges cookie kerül a számítógépére. Ezeknek a cookie-knak az érvényessége korlátozott, és nem tartalmaznak semmilyen személyes adatot, így a Felhasználó nem is azonosítható általuk.

Amikor a Felhasználó a weboldal bizonyos oldalait böngészi, és a cookie még nem járt le, akkor a Google és az adatkezelő is láthatja, hogy Felhasználó a hirdetésre kattintott.

Minden Google AdWords ügyfél másik cookie-t kap, így azokat az AdWords ügyfeleinek weboldalain keresztül nem lehet nyomon követni.

Az információk – melyeket a konverziókövető cookie-k segítségével szereztek – azt a célt szolgálják, hogy az AdWords konverziókövetést választó ügyfeleinek számára konverziós statisztikákat készítsenek. Az ügyfelek így tájékozódhatnak a hirdetésükre kattintó és konverziókövető címkével ellátott oldalra továbbított felhasználók számáról. Azonban olyan információkhoz nem jutnak hozzá, melyekkel bármelyik felhasználót azonosítani lehetne.

Ha nem szeretne részt venni a konverziókövetésben, akkor ezt elutasíthatja azáltal, hogy böngészőjében letiltja a cookie-k telepítésének lehetőségét. Ezután Ön nem fog szerepelni a konverziókövetési statisztikákban.

További információ valamint a Google adatvédelmi nyilatkozata az alábbi oldalon érhető el:
www.google.de/policies/privacy

7. A Google Analytics használata

Az Utazom.com a Google Analytics alkalmazást használja, amely a Google Inc. („Google”) webelemző szolgáltatása. A Google Analytics úgynevezett „cookie-kat” , szövegfájlokat használ, amelyeket a számítógépére mentenek, így elősegítik Felhasználó által látogatott weblap használatának elemzését.

A Felhasználó által használt weboldallal kapcsolatos cookie-kkal létrehozott információk rendszerint a Google egyik USA-beli szerverére kerülnek és tárolódnak. Az IP-anonimizálás weboldali aktiválásával a Google a Felhasználó IP-címét az Európai Unió tagállamain belül vagy az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes más államokban előzőleg megrövidíti.

A teljes IP-címnek a Google USA-ban lévő szerverére történő továbbítására és ottani lerövidítésére csak kivételes esetekben kerül sor. Eme weboldal üzemeltetőjének megbízásából a Google ezeket az információkat arra fogja használni, hogy kiértékelje, hogyan használta a Felhasználó a honlapot, továbbá, hogy a weboldal üzemeltetőjének a honlap aktivitásával összefüggő jelentéseket készítsen, valamint, hogy a weboldal- és az internethasználattal kapcsolatos további szolgáltatásokat teljesítsen.

A Google Analytics keretein belül a Felhasználó böngészője által továbbított IP-címet nem vezeti össze a Google más adataival. A cookie-k tárolását a Felhasználó a böngészőjének megfelelő beállításával megakadályozhatja, azonban felhívjuk figyelmét, hogy ebben az esetben előfordulhat, hogy ennek a honlapnak nem minden funkciója lesz teljes körűen használható. Megakadályozhatja továbbá, hogy a Google gyűjtse és feldolgozza a cookie-k általi, a Felhasználó weboldalhasználattal kapcsolatos adatait (beleértve az IP-címet is), ha letölti és telepíti a következő linken elérhető böngésző plugint.
<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=hu>

8. Cookie-k a weboldalainkon

Manapság a weboldalak szinte mindegyike használ sütitet, így a mi oldalunk is. Kérjük, tájékozódjon ennek részleteiről az alábbiakban!

Mi is az a cookie?

A cookie (vagyis süti) egy olyan fájl, amit a weboldal megtekintőjének számítógépén, mobiltelefonján vagy egyéb, internetes eszközén hoznak létre a weboldalak. A cookie-t a weboldalt kiszolgáló szerver küldi a látogató böngészőjének, ami tárolja azt, majd az a további látogatások, oldalmegtekintések alkalmával visszaküldi a szervernek. Manapság a weboldalak szinte mindegyike használ sütitet, így a mi weboldalaink is. Sütik kizárólag adatokat tartalmaznak,

vagyis nem tartalmaznak futtatható kódokat, és nem férnek hozzá az ön személyes adataihoz, vagy lemezen tárolt adataihoz.

Mire használhatóak a cookie-k?

Ezek a fájlok lehetővé teszik a felhasználó internetezésre használt eszközének felismerését, így releváns, a felhasználó igényeihez igazított tartalom megjelenítését. Így tudjuk például megjeleníteni az Ön számára a "KORÁBBAN MEGTEKINTET AJÁNLATAINK" listát, ahol az Ön által korábban megtekintett utazásokat listázzuk, hogy könnyebben tudjon visszalátni hozzájuk. Továbbá ilyenek például a kizárólag felhasználói névvel és jelszóval elérhető oldalak, amik sütik nélkül nem működnének. A sütik a felhasználó számára egyszerűbb böngészést biztosítanak, és elősegítik, hogy a minél kényelmesebb szolgáltatást nyújtsunk. Hasonlóan működnek az oldalaink látogatói statisztikáinak elkészítéséhez használt cookie-k, amelyek értékes információkkal szolgálnak a felhasználók oldalhasználati szokásaival kapcsolatban. A kapott statisztikai eredményeket felhasználva tudjuk az oldal szerkezetét és tartalmát az igényeknek megfelelően alakítani.

Milyen cookie-kat használ az Utazom.com?

Az Utazom.com kétféle sütit használ: időszakosat és állandót. Az időszakos sütik olyan ideiglenes fájlok, amelyek a bejelentkezett időszak végéig, vagy az alkalmazás (böngésző) bezárásáig maradnak a felhasználó eszközén. Az állandó cookie-k pedig a paraméterükben meghatározott ideig, vagy manuális törlésükig vannak jelen a felhasználó eszközén.

Az Utazom.com által használt cookie-k megfelelnek a legszigorúbb adatvédelmi kritériumoknak, és személyes adatokat nem tartalmaznak.

Az Utazom.com oldalainak megtekintése során nem csak az Utazom.com, hanem más webes szolgáltatók is használhatnak cookie-kat (rakhatnak le, és olvashatják vissza saját korábban lerakott cookie-jukat). Ennek oka, hogy oldalaink használják ezen szolgáltatók szolgáltatásait. Ilyenek például az alábbi oldalak:

youtube.com (a beágyazott videók miatt)

vimeo.com (a beágyazott videók miatt)

facebook (a beágyazott Like és Share gombok, hozzászólások miatt)

google (közösségi, hirdetési és statisztikai szolgáltatásai miatt)

A fenti listán kívül előfordulhat, más szolgáltató is, mely beágyazott tartalmi miatt cookie-kat használhat. Ennek teljes listáját nem tudjuk megadni, mert a tartalmak létrehozásakor felhasználóink számára szabad külső tartalmakat oldalainkba beilleszteni. Pl. pár sorral beilleszthető egy Instagram bejegyzés, mely megjelenítéskor használja cookie-ban tárolt adatait, hogy azt Ön számára személyessé tegye (rögtön bejelentkezve hozzászólásra adhat Önnek lehetőséget.)

A cookie-k tiltása, törlése

Ha zavarja Önt hogy oldalaink cookie-kat tárolnak több lehetősége is van: A weboldalak eléréséhez használt böngészőprogramok alapértelmezett esetben engedélyezik a süti elhelyezését az eszközre. A süti kezelésére vonatkozó információk a böngésző beállításai között találhatóak. Ezek a beállítások megváltoztathatók úgy, hogy a cookie-k automatikus kezelését a böngésző blokkolja, vagy minden esetben értesítést küldjön a felhasználónak, ha az eszközre cookie-t küldtek.

Köztes megoldásként használhat "Inkognitóablak"-ot böngészésre, mely a bezáráskor minden cookie- adatot automatikusan töröl. Ezt javasoljuk, ha más gépét használja, vagy pl, internet kávézóban böngészik.

Fontos tudni, hogy a cookie-k használatának tiltása/korlátozása negatívan befolyásolhatja az oldal bizonyos funkcióinak működését, oldalainkon például nem fog tudni rendelés leadni.

Miért fontosak a cookie-k?

Az internet hatékony működéséhez elengedhetetlenek a süti. Hozzásegítik a felhasználót a kényelmes böngészéshez az általuk megismert igények és érdeklődési körök révén, illetve olyan adatokat tárolnak, amelyek nélkül a weboldalak egyes funkciói működésképtelenek. A közösségi oldalak (Facebook, Google+ stb.) és online szolgáltatások (például a Gmail) működésképtelenek a süti használata nélkül. Jó tudni, hogy a cookie-k korlátozása, vagy tiltása nem jelenti azt, hogy többé nem kap online reklámokat. Mindössze annyit érhető el vele, hogy a megjelenő reklámok nem képesek figyelembe venni a böngészési szokásait, így nem igazodnak az igényeihez és az érdeklődési köreihez.

9. Közösségi oldalak,

Az adatgyűjtés ténye, a kezelt adatok köre: Facebook /Google+/ Twitter/ Pinterest/ Youtube/ Instagram stb. közösségi oldalakon regisztrált neve, illetve a felhasználó nyilvános profilképe.

Az érintettek köre: Valamennyi érintett, aki az adott közösségi oldalakon regisztrált és „lájkolta” , „kommentelte” , vagy más interakciójával érintette az utazom.com wewoldalait, publikált tartalmait.

Az adatgyűjtés célja: A közösségi oldalakon, a weboldal egyes tartalmi elemeinek, termékeinek, akcióinak vagy magának a weboldalnak a megosztása, illetve „lájkolása” , népszerűsítése.

Az adatkezelés időtartama, az adatok törlésének határideje, az adatok megismerésére jogosult lehetséges adatkezelők személye és az érintettek adatkezeléssel kapcsolatos jogainak ismertetése: Az adatok forrásáról, azok kezeléséről, illetve az átadás módjáról, és jogalapjáról az adott közösségi oldalon tájékozódhat az érintett. Az adatkezelés a közösségi oldalakon

valószínűleg meg, így az adatkezelés időtartamára, módjára, illetve az adatok törlési és módosítási lehetőségeire az adott közösségi oldal szabályozása vonatkozik.

Az adatkezelés jogalapja: az érintett önkéntes hozzájárulása személyes adatai kezeléséhez a közösségi oldalakon

10. Személyes adatok címzettjei, illetve a címzettek kategóriái

Az Utazom.com a következő felekkel oszt meg ügyféli személyes adatokat (mint adatkezelőkkel, vagy adatfeldolgozókkal):

- (a) az Utazom.com cégen belül, telephelyei és munkavállalói között;
- (b) az Utazom.com vagy az ügyfelek részére szolgáltatásokat végző szervezetekkel (pl: biztosítást nyújtó társasággal, IT szolgáltatóval, marketing kampányt folytató vállalkozással);
- (c) az utazási szerződés teljesítésében résztvevő harmadik felekkel (hotel, légitársaság, stb.);
- (d) más utazásszervezőkkel (viszonteladás során)
- (e) felügyeleti hatósággal és más szabályozó hatóságokkal és szervekkel.
- (f) könyvelési, és egyéb számviteli szolgáltatásokat nyújtó alvállalkozóival
- (g) informatikai rendszereinek szolgáltatóival

Az ügyfelek személyre szóló tájékoztatást kérhetnek a hozzájuk kapcsolódóan az Utazom.com által kezelt személyes adatok kezeléséről, email: iroda@utazom.com, telefon: +36 1 5013490 , cím: 1052 Budapest, Károly körút 6.

11. Adatfeldolgozó igénybeviteléről szóló tájékoztatás

Az Utazom.com mint utazási iroda többféle informatikai szolgáltatást is igénybe vesz. Ezek során a személyes adatokhoz külső adatfeldolgozók is hozzáférnek. Főbb adatfeldolgozóink:

Rendszerinformatika Zrt., (<https://rendszerinformatika.hu>, tel.: 1280 – minden ezen dokumentumban említett személyes adat feldolgozását végzi.

Maileon - Wanadis Kft., (www.maileon.hu Budapest 1112 Budaörsi út 153. tel.: +3612460757) – Kizárólag hírlevélküldéssel kapcsolatban kezel adatokat.

Ezek mellett könyvelési és számviteli, banki, illetve egyéb törvényi kötelezettségeinek teljesítéséhez szükséges szolgáltatásokat vesz igénybe az Utazom.com. Ezek során személyes adatokat is ad át a megbízott adatfeldolgozóknak.

Az Utazom.com minden adatfeldolgozója esetén elvárja a törvényi kötelezettségek teljes betartását.

12. Nemzetközi adattovábbítás harmadik országokba

Az ügyfelek személyes adatai továbbíthatók az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokban levő adatkezelőknek és adatfeldolgozóknak is, amennyiben az utazási szerződés teljesítéséhez erre szükség van, illetve ha ahhoz az utazó kifejezett és informált hozzájárulását adta (GDPR 49. cikk).

Az Utazom.com az utazót az utazási szerződés megkötését megelőzően tájékoztatja, hogy az utazó adatainak továbbításával érintett Európai Unión kívüli címzett tekintetében a továbbított adatok megfelelő védelme biztosított:

- a) a Bizottság által a GDPR 93. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban elfogadott általános adatvédelmi kikötések révén;
- b) a felügyeleti hatóság által elfogadott és a Bizottság által a GDPR 93. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően jóváhagyott általános adatvédelmi kikötések révén;
- c) a GDPR 40. cikke szerinti, jóváhagyott magatartási kódex a harmadik országbeli adatkezelő vagy adatfeldolgozó arra vonatkozó, kötelező erejű és kikényszeríthető kötelezettségvállalásával együtt, hogy alkalmazza a megfelelő – ideértve az érintettek jogaira vonatkozó – garanciákat; vagy
- d) a GDPR 42. cikke szerinti, jóváhagyott tanúsítási mechanizmus a harmadik országbeli adatkezelő vagy adatfeldolgozó arra vonatkozó, kötelező erejű és kikényszeríthető kötelezettségvállalásával együtt, hogy alkalmazza a megfelelő garanciákat, ideértve az érintettek jogait illetően is. E körben az Utazom.com törekszik arra, hogy az Európai Bizottság / NAIH által jóváhagyott szerződéses adatvédelmi mintaklauzulákat harmadik országbeli partnereivel elfogadtassa.

13. Az ügyfél hozzáférési jogai

Ha az ügyfél azt kéri, hogy az Utazom.com visszajelzést adjon arra vonatkozóan, hogy kezeli-e a személyes adatait, az Utazom.com köteles tájékoztatást adni.

Az ügyfél azon joga, hogy visszajelzést kapjon arról, hogy az Utazom.com kezeli-e (vagy sem) a személyes adatait,

- (a) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- (b) nem terjed ki az anonim adatokra;

- (c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- (d) magában foglalja az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokat.

Az Utazom.com a kérelmező ügyfél kérésére hozzáférést és másolatot biztosít a személyes adataihoz. Ha az ügyfél további/ismételt másolatot kér a személyes adatairól, az Utazom.com ésszerű díjat számíthat fel a kérés teljesítésével összefüggésben felmerülő adminisztratív költségek megfizetésére, mely díjat a ügyfél fog viselni.

14. Az ügyfél helyesbítéshez való joga

Az ügyfél jogosult a személyes adatai helyesbítésére. E joga

- (a) nem terjed ki az anonim adatokra;
- (b) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- (c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- (d) magában foglalja az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokat.

Az Utazom.com az ügyfél kérése alapján megfelelően javítja vagy kiegészíti annak személyes adatait. Az Utazom.com az ügyfél személyes adatainak helyesbítéséről tájékoztatja az ilyen személyes adatok címzettjeit (ha vannak ilyenek). Az Utazom.com azonban nem tájékoztatja a címzetteket a személyes adatok helyesbítéséről, ha a címzettek tájékoztatása lehetetlennek bizonyul vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

15. Az ügyfél törléshez való joga

Bizonyos feltételek esetén az ügyfél jogosult a személyes adatai törlésére.

Az Utazom.com indokolatlan késedelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, amennyiben

- (a) az Utazom.com kezeli e személyes adatokat, és
- (b) az ügyfél a személyes adatai törlését kéri, és
- (c) a személyes adatok nem szükségesek azon célokra, amelyekre az Utazom.com a személyes adatokat kezeli.

Az Utazom.com indokolatlan késedelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, ha

- (d) az Utazom.com kezeli az ügyfél személyes adatait, és
- (e) az ügyfél a személyes adatai törlését kéri, és
- (f) az ügyfél visszavonja a hozzájárulását, amin az adatainak kezelése alapul, és
- (g) nincs más jogalap az ügyfél adatainak további kezelésére.

Az Utazom.com indokolatlan kérelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, ha

- (h) az adatkezelés az Utazom.com vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges, és
- (i) az ügyfél tiltakozik az ellen, hogy az Utazom.com kezeli a személyes adatait, és
- (j) az ilyen személyes adatok kezelését megalapozó jogszerű ok nem élvez elsőbbséget a ügyfél tiltakozásával szemben.

Az Utazom.com indokolatlan kérelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, ha

- (k) az ügyfél a személyes adatai törlését kéri, és
- (l) az ilyen adatok Társaság általi kezelése nem jogellenes, vagy
- (m) a törlés kötelező a hatályos törvények értelmében, vagy
- (n) az ügyfél adatait az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások vonatkozásában gyűjtik.

Az Utazom.com az ügyfél személyes adatainak törléséről tájékoztatja az ilyen személyes adatok címzettjeit (ha vannak ilyenek). Az Utazom.com azonban nem tájékoztatja a címzetteket a személyes adatok törléséről, ha a címzettek tájékoztatása lehetetlen vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

Hírlevélrendszerünkben való törlés automatizált. A felhasználó bármikor törölheti magát, ha válasz emailt küld a hírlevélre és a tárgyba az „unsubscribe” szót írja. Illetve specifikusan bármikor leiratkozhat bármelyik hírlevelünkről, a levél alján lévő leiratkozó link használatával.

16. Az ügyfél joga az adatkezelés korlátozásához

Az ügyfél kérheti a személyes adatai kezelésének korlátozását. Az ügyfél joga a személyes adatai kezelése korlátozásának kérésére

- (a) nem terjed ki az anonim adatokra;
- (b) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- (c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- (d) magában foglalja az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokat.

Az Utazom.com korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését arra az időszakra, amely alatt ellenőrzi az ilyen adatok pontosságát, ha az ügyfél a személyes adatai kezelésének korlátozását kéri és az ügyfél vitatja az ilyen adatok pontosságát.

Az Utazom.com korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, ha az ügyfél olyan adatok kezelésének korlátozását kéri, amelyek kezelése jogellenes, és az ügyfél ellenzi az ilyen adatok törlését.

Az Utazom.com korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, ha

- (a) az ügyfél a személyes adatai kezelésének korlátozását kéri, és
- (b) az [utazási irodának] már nincs szüksége ezekre az adatokra az adatkezelése céljából, és
- (c) az ügyfél az adatait jogi igény előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez igényli.

Az Utazom.com korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, ha

- (a) az ügyfél tiltakozik az olyan személyes adatai kezelése ellen, amik szükségesek az Utazom.com jogos érdekei céljából, és
- (b) az ügyfél annak visszaigazolására vár, hogy az ügyfél személyes adatainak az Utazom.com általi kezelésére van jogszerű ok, amely nem élvez elsőbbséget az ügyfél tiltakozásával szemben.

Az Utazom.com az ügyfél személyes adatai kezelésének korlátozásáról tájékoztatja az ilyen személyes adatok címzettjeit (ha vannak ilyenek). Az Utazom.com azonban nem tájékoztatja a címzetteket az ilyen korlátozásról, ha a címzettek tájékoztatása lehetetlen vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

Ha az Utazom.com korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, akkor

- (a) tárolhatja az ilyen személyes adatokat,
- (b) az ügyfél hozzájárulása alapján kezelheti az ilyen személyes adatokat,
- (c) kezelheti a személyes adatokat jogi igényének előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez vagy valamely személy jogainak megvédéséhez.

Az Utazom.com nem használhat fel ügyféli adatokat közvetlen üzletszerzés céljára, beleértve a profilalkotást vagy az automatizált döntéshozatalt egyedi ügyekben.

17. Az ügyfél adathordozhatósághoz való joga

Az ügyfél jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa egy adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosultak arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsák anélkül, hogy ez akadályozná (ahol technikailag lehetséges) azt az adatkezelőt, amelynek a személyes

adatokat a rendelkezésére bocsátotta, ha az adatkezelés hozzájáruláson alapul vagy szerződés teljesítéséhez szükséges és az adatkezelés automatizált módon történik.

Az ügyfél adathordozhatósághoz való joga

- (a) nem terjed ki az anonim adatokra;
- (b) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- (c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- (d) nem terjed ki az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokra.

18. Az ügyfél mint érintett kérelmének ügyintézési határideje

Az Utazom.com az ügyfelet a fentiek szerint megillető jogosultságokra vonatkozó szerinti kérelmekre az alábbi határidőkön belül válaszol.

Érintett kérelme	Határidő
Tájékoztatáshoz való jog	amikor az adatot gyűjtik (ha az érintett adja át) vagy egy hónapon belül (ha nem az érintett adja át)
Hozzáféréshez való jog	egy hónap
Helyesbítéshez való jog	egy hónap
Törléshez való jog	indokolatlan késedelem nélkül
Adatkezelés korlátozásához való jog	indokolatlan késedelem nélkül
Adathordozhatósághoz való jog	egy hónap
Tiltakozáshoz való jog	a tiltakozás kézhezvételekor

19. Panasz benyújtásához való jog, az adatkezelő elérhetősége

Ha az ügyfél úgy véli, hogy a jogait megsértették, az Utazom.com azt javasolja, hogy az ügyfél kezdeményezzen egyeztetést az adatkezelővel úgy, hogy közvetlenül felveheti a kapcsolatot (email: iroda@utazom.com, telefon: +36 1 5013490, cím: 1052 Budapest, Károly körút 6.). Ha az ilyen egyeztetés nem vezet eredményre vagy ha az érintett személy nem kíván részt venni ilyen tevékenységben, a bírósághoz vagy a NAIH-hoz fordulhat. Bírósági eljárás kezdeményezése esetén az érintett dönthet úgy, hogy az eljárást a lakcíme vagy lakóhelye szerint illetékes bíróság előtt indítja meg.

A NAIH kapcsolati adatai a következők: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.; telefon: +36 1 391 1400; fax: +36 1 391 1410; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu; weboldal: www.naih.hu.

20. Az adatkezelés biztonsága

Az adatkezelő és az adatfeldolgozó a tudomány és technológia állása és a megvalósítás költségei, továbbá az adatkezelés jellege, hatóköre, körülményei és céljai, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett, változó valószínűségű és súlyosságú kockázat figyelembevételével megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajt végre annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja, ideértve, többek között, adott esetben:

- a) a személyes adatok álnevesítését és titkosítását; (pl. weboldalunk kizárólag titkosított protokoll alatt érhető el)
- b) a személyes adatok kezelésére használt rendszerek és szolgáltatások folyamatos bizalmas jellegének biztosítását, integritását, rendelkezésre állását és ellenálló képességét;
- c) fizikai vagy műszaki incidens esetén az arra való képességet, hogy a személyes adatokhoz való hozzáférést és az adatok rendelkezésre állását kellő időben vissza lehet állítani;
- d) az adatkezelés biztonságának garantálására hozott technikai és szervezési intézkedések hatékonyságának rendszeres tesztelésére, felmérésére és értékelésére szolgáló eljárást.

Adatkezelő adatbiztonsági intézkedése: Informatikai rendszereink redundáns (tartalékokkal bíró) felépítése, szerverről, adatainkról automata folyamatos biztonsági mentések készítése.

21. Az érintett tájékoztatása esetleges adatvédelmi incidensről

Ha az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően magas kockázattal jár a természetes személyek jogaira és szabadságaira nézve, az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az érintettet az adatvédelmi incidensről.

Az érintett részére adott tájékoztatásban világosan és közérthetően ismertetni kell az adatvédelmi incidens jellegét, és közölni kell az adatvédelmi tisztviselő vagy a további tájékoztatást nyújtó egyéb kapcsolattartó nevét és elérhetőségeit; ismertetni kell az adatvédelmi incidensből eredő, valószínűsíthető következményeket; ismertetni kell az adatkezelő által az adatvédelmi incidens orvoslására tett vagy tervezett intézkedéseket, beleértve adott esetben az adatvédelmi incidensből eredő esetleges hátrányos következmények enyhítését célzó intézkedéseket. Az érintettet nem kell tájékoztatni, ha a következő feltételek bármelyike teljesül:

- az adatkezelő megfelelő technikai és szervezési védelmi intézkedéseket hajtott végre, és ezeket az intézkedéseket az adatvédelmi incidens által érintett adatok tekintetében alkalmazták, különösen azokat az intézkedéseket – mint például a titkosítás alkalmazása –, amelyek a személyes adatokhoz való hozzáférésre fel nem jogosított személyek számára értelmezhetetlenné teszik az adatokat;
- az adatkezelő az adatvédelmi incidenst követően olyan további intézkedéseket tett, amelyek biztosítják, hogy az érintett jogaira és szabadságaira jelentett, magas kockázat a továbbiakban valószínűsíthetően nem valósul meg;

- a tájékoztatás aránytalan erőfeszítést tenne szükségessé. Ilyen esetekben az érintetteket nyilvánosan közzétett információk útján kell tájékoztatni, vagy olyan hasonló intézkedést kell hozni, amely biztosítja az érintettek hasonlóan hatékony tájékoztatását.

Ha az adatkezelő még nem értesítette az érintettet az adatvédelmi incidensről, a felügyeleti hatóság, miután mérlegelte, hogy az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően magas kockázattal jár-e, elrendelheti az érintett tájékoztatását.

22. Esetleges adatvédelmi incidens bejelentése a hatóságnak

Az adatvédelmi incidenst az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, és ha lehetséges, legkésőbb 72 órával azután, hogy az adatvédelmi incidens a tudomására jutott, bejelenti az 55. cikk alapján illetékes felügyeleti hatóságnak, kivéve, ha az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően nem jár kockázattal a természetes személyek jogaira és szabadságaira nézve. Ha a bejelentés nem történik meg 72 órán belül, mellékelni kell hozzá a késedelem igazolására szolgáló indokokat is.

23. A jelen tájékoztató módosításai

Az Utazom.com fenntartja a jogot, hogy bármikor módosítsa a jelen tájékoztatót. Az Utazom.com adott esetben levélben vagy e-mailben és minden esetben a vonatkozó jogszabályok szerint tájékoztatja az ügyfeleket az ilyen módosításokról. A mindenkor hatályos Adatvédelmi tájékoztató elérhető az interneten az alábbi cím alatt:

<https://utazom.com/sites/default/files/dokumentumok/utazom-com-adatvedelmi-tajekoztato.pdf>